

Bitte sowohl die deutsche als auch die englische Version unterschreiben.

Zusicherung des Arbeitgebers für Advanced Clinician Scientists und Clinician Scientists

Hiermit bestätige ich als Direktor:in der Klinik

Name der Klinik und des Universitätsklinikums

dass

Titel Vorname Name des (A)CS

ab Förderbeginn für die Projektlaufzeit

- vertraglich eine 50-prozentige Freistellung von klinischen Aufgaben für ihre bzw. seine Forschungs- und Ausbildungstätigkeiten im Rahmen des Projekts der Alliance4Rare erhält und die für das Projekt notwendige Infrastruktur ohne die Verrechnung von Gemeinkosten (Overheads) zur Verfügung gestellt wird,
- dass eine individuelle und familienfreundliche Gestaltung der Vereinbarungen der Forschungs- und Klinik Tätigkeiten gesichert ist und
- dass es ein erklärtes Ziel meiner Klinik ist, nicht nur wissenschaftliche Exzellenz zu fördern, sondern die Diversität und den Anteil weiblicher Forschender innerhalb der Mitarbeiterschaft zu erhöhen.

Für Clinician Scientists zusätzlich:

- dass die Klinik während der Ausbildung von

Titel Vorname Name des CS

zum Clinician Scientist 50% einer vollen Hausstelle finanziert und garantiert, dass soweit arbeitsrechtlich möglich, ihre bzw. seine ärztliche Weiterbildung bis zum Abschluss der Subspezialisierung erhält. Dies betrifft ggf. auch die Laufzeitverlängerung der Weiterbildung im Rahmen einer Elternzeit. Von Seiten der Klinik wird diese Zusage in den Jahresplanungen berücksichtigt.

Titel Vorname Name der Klinikdirektion, ggf. der Kaufmännischen Leitung

Name der Klinik

Please sign both the German and English version.

Assurance of the employer for Advanced Clinician Scientists and Clinician Scientists

I hereby confirm as Director of the Clinic

name of the clinic / department and the name of the university hospital

that for the duration of the project

title, first name, last name of the (A)CS

- will be contractually granted a 50% release from clinical duties for his/her research and training activities within the Alliance4Rare project and will be provided with the necessary infrastructure for the project,
- that individual and family-friendly arrangements for research and clinical activities are ensured, and
- that it is a declared goal of my clinic not only to promote scientific excellence, but also to increase diversity and the proportion of female researchers within the workforce.

For Clinician Scientists, in addition:

- that the clinic will finance 50% of a full house position for

title, first name, last name of the CS

during the Clinician Scientist (CS) training program and guarantees, as far as permitted under labor law, that the Clinician Scientist will be able to continue his/her postgraduate medical training until completion of the subspecialization. If necessary, this commitment also includes an extension of the training period in the context of parental leave. The clinic will take this commitment into account in its annual planning.

title, first name, last name of the clinic director, if applicable of the commercial director

name of the clinic / department